



# RAPPORT D'ACTIVITÉ

2012-2013



L'année scolaire 2012-2013 aura vu l'embauche du 1000ème élève formé à Sala Bai, un symbole fort pour Agir pour le Cambodge dont la mission est de lutter contre la pauvreté par l'éducation et la formation. Afin de faciliter l'accès des plus démunis à cette formation, deux nouvelles actions ont été menées : l'ouverture d'un deuxième centre pour les tests d'entrée à Sala Bai dans la ville de Sisophon de la province de Banteay Meanchey et l'organisation d'une session de mise à niveau d'anglais pour ceux qui, parmi les futurs élèves de Sala Bai en avaient besoin. Ces deux nouvelles initiatives illustrent le souci constant de contribuer toujours davantage à la réduction de la pauvreté. Cette préoccupation, au cœur de la mission d'Agir pour le Cambodge, a amené notre association à s'engager dans le développement de l'école de Sala Bai. Le nombre de ses bénéficiaires devrait augmenter de 50% d'ici 2017.

L'année a également été marquée par un tragique événement. Saleng SIEM et Yeb KAAT, étudiantes de la 9<sup>e</sup> promotion, sont décédées des suites d'un accident de la route survenu alors qu'elles retournaient dans leurs familles pour les fêtes de Pchum Ben. Nous rendons hommage à ces deux jeunes filles trop brutalement disparues.

Pour le foyer de Sre Ampil, l'année 2012-2013 est synonyme d'amélioration des conditions d'accueil des enfants et de renforcement des liens avec l'établissement Saint-Louis de Gonzague (Paris) par l'organisation de missions bénévoles.

Sans votre générosité, ces enfants, ces jeunes et leur famille n'auraient pu quitter la pauvreté et vivre dignement. Vous leur avez offert un avenir meilleur. En leur nom je vous remercie, parrains, donateurs, partenaires. Vous nous avez fait confiance et nous avez permis de poursuivre notre mission auprès des plus pauvres. Je remercie aussi les fondations qui contribuent généreusement au développement de notre programme de Sala Bai, sans oublier les équipes au Cambodge et les bénévoles qui au quotidien travaillent avec beaucoup d'énergie et de conviction à cette formidable mission.

**Emmanuelle Dethomas**  
Président d'Agir pour le Cambodge

# SOMMAIRE

<b>I. ACTIONS AU CAMBODGE</b>	<b>5</b>	<b>Sala Bai en 2012-2013 : 10 ans – 1 000 élèves</b>	<b>13</b>
Sala Bai, la formation au cœur du développement	7	<b>LES ÉTUDIANTS</b>	<b>13</b>
OBJECTIFS	7	- La promotion sortante	13
BÉNÉFICIAIRES	8	- La promotion entrante	14
EQUIPE	9	Six mois de sélection	14
RELATIONS AVEC LES AUTORITÉS LOCALES	10	Composition de la promotion	15
RÉSULTATS	10	- La vie des élèves	16
ANCIENS	11	Prévention et ouverture sur le monde	16
		Santé & Hygiène	16
		Alimentation	17

<b>LA FORMATION</b>	<b>17</b>	<b>Sre Ampil, un accueil pour enfants et jeunes défavorisés</b>	<b>23</b>
- La formation des formateurs et des fonctions supports	17	<b>II. ACTIONS DE COLLECTE</b>	<b>24</b>
Comptabilité	17	<b>III. L'ÉQUIPE</b>	<b>26</b>
Cuisine et service en salle	18	<b>IV. PARTENAIRES</b>	<b>28</b>
Réception et personnel de chambre	18	<b>V. RAPPORT FINANCIER</b>	<b>30</b>
Anglais	18		
- La formation pratique au restaurant d'application	19		
<b>LES ACTIVITÉS GÉNÉRATRICES DE REVENUS</b>	<b>19</b>		
- La fréquentation de l'hôtel et du restaurant d'application	19		
- Un approvisionnement éthique	20		
<b>LA PRÉPARATION DU DÉVELOPPEMENT DE SALA BAÏ</b>	<b>21</b>		



## NOS ACTIONS AU CAMBODGE

**A**gir pour le Cambodge, association d'intérêt général, a été fondée en 1984 pour faire face à une situation d'urgence humanitaire dans ce pays et venir en aide à la population cambodgienne réfugiée dans les camps à la frontière thaïlandaise. Dès l'origine, Agir pour le Cambodge a placé l'éducation au cœur de sa mission de lutte contre la pauvreté.

Agir pour le Cambodge finance le foyer de Sre Ampil au Sud-Est Phnom Penh. Il accueille des orphelins ou des enfants issus de familles incapables de subvenir à leurs besoins du fait de leur grande pauvreté. Depuis sa création en 1995, Agir pour le Cambodge leur offre notamment un soutien scolaire, moyen d'accéder aux études supérieures ou de suivre une formation inenvisageables sans cette structure d'accueil.

Dans le cadre de la réflexion sur l'avenir des enfants accueillis à Sre Ampil, un recensement des offres de formations professionnelles avait été réalisé. Pour pallier leur insuffisance, l'école hôtelière de Sala Bai a été créée en 2002 à Siem Reap, ville située aux portes des temples d'Angkor afin de bénéficier des débouchés du tourisme, secteur économique le plus dynamique du Cambodge. Dès sa création, Sala Bai a ouvert ses portes à des jeunes en situation de très grande pauvreté venus de tout le pays. Répondant à sa mission sociale, l'école prend en charge la totalité des frais de l'année de formation et encourage le recrutement de jeunes déscolarisés depuis de nombreuses années. Sala Bai, au vu de ses résultats en termes d'insertion professionnelle, est reconnu comme un acteur majeur de lutte contre la pauvreté et contre le trafic d'êtres humains.



## SALA BAÏ, LA FORMATION AU CŒUR DU DÉVELOPPEMENT

### Objectifs

Chaque année, 100 jeunes Cambodgiens, dont 70 % de jeunes filles, issus de l'extrême pauvreté, apprennent un métier à l'école hôtelière de Sala Baï. La mission de ce programme de développement où 1 000 jeunes ont été formés a pour mission de :

- lutter contre la pauvreté et contre le trafic d'êtres humains par l'insertion professionnelle dans le secteur économique le plus dynamique du pays (16 % du PIB en 2012),
- permettre aux jeunes filles d'accéder à l'éducation et la formation,
- être un acteur dans la prévention de l'émigration illégale et du trafic d'êtres humains,
- favoriser le développement d'un tourisme responsable au Cambodge.

## Bénéficiaires

Chaque année, 100 jeunes âgés de 17 à 23 ans, dont 70 % de jeunes filles, apprennent un des quatre métiers enseignés à Sala Bai : cuisinier, serveur en salle, personnel de chambre, réceptionniste.

**Pour pouvoir postuler, il faut répondre à trois critères :**

### Critères sociaux

Les élèves de Sala Bai sont issus de familles dont le revenu familial est inférieur à 25 \$ par mois.

### Critères scolaires

Les candidats doivent avoir atteint au moins le grade 6 (équivalent de la 6<sup>e</sup>). La formation réception, nécessitant une formation plus solide en raison des impératifs des métiers (vente, réservation...), est réservée aux jeunes ayant atteint le grade 10 (2<sup>nde</sup>) et au-delà.

### Critères personnels

Le sérieux de la formation repose en grande partie sur l'extrême motivation des étudiants sélectionnés au cours d'un long processus de sélection de six mois.

A noter : les formations cuisine, service en salle et service en chambre accueillent des jeunes à partir du grade 6 alors que les formations professionnelles au Cambodge sont ouvertes, dans la grande majorité des cas, aux élèves ayant au moins atteint le grade 9 (3<sup>e</sup>).



## Équipe

L'équipe de Sala Bai est composée à grande majorité de salariés cambodgiens, 22 salariés sur 25. Il s'agit des formateurs, des professeurs, des travailleurs sociaux et des personnes détachées aux fonctions supports.

Au-delà du salaire perçu, cette équipe bénéficie de transferts de compétences, grâce à des formations et à des plans d'accompagnement au développement professionnel, un des effets bénéfiques indirects du projet.

Leur attachement à Sala Bai est par conséquent très fort. Le 4 juillet 2013, 10 salariés ont ainsi fêté les 5 ou 10 ans passés à l'école.

Trois volontaires français, deux Volontaires de la Solidarité Internationale et un Service Civique gérés administrativement par la Guilde, accompagnent cette équipe dans les domaines du management, de la gestion du programme, de la recherche de fonds et de la pédagogie.

## Relations avec les autorités locales

Dans l'ensemble de ses programmes, Agir pour le Cambodge ne se substitue jamais aux autorités locales mais inscrit son action dans une véritable démarche de collaboration.

Sala Bai travaille en partenariat avec le ministère du Travail et de la Formation professionnelle et avec le ministère du Tourisme. Ils ont participé au comité de pilotage de l'école, ont donné leur agrément pour cette formation et apposent leurs signatures sur les diplômes. Pour toutes ces raisons, la remise des diplômes se fait toujours en présence du secrétaire d'Etat au ministère du Travail et de la Formation professionnelle et du secrétaire d'Etat au ministère du Tourisme.

L'activité de Sala Bai est régie par un MOU (Memorandum of Understanding) avec le ministère du Travail et de la Formation professionnelle (ministère de tutelle) et le ministère des Affaires étrangères, Agir pour le Cambodge étant une ONG française. Le MOU avec le MAE a été renouvelé en 2013. Il est valable jusqu'au 19 janvier 2016. Quant au MOU avec le ministère du Travail et de la Formation Professionnelle renouvelé en janvier 2011, il court jusqu'au 17 janvier 2015. Par ailleurs, l'école de Sala Bai est contrôlée par le CDC (Council for Development of Cambodia), organisme qui gère les ONG au ministère de l'Intérieur.

## Résultats

Depuis sa création, plus de 1000 jeunes ont été formés à Sala Bai. Tous ont trouvé du travail. Six semaines après la cérémonie de remise des diplômes, la promotion 2012-2013 était embauchée, ces délais s'étant raccourcis ces dernières années. Le salaire moyen d'embauche s'élevait à 80\$. Beaucoup de jeunes diplômés commencent leur vie professionnelle dans un des dix-sept établissements partenaires de l'école, où ils ont effectué leur stage.

Dès la fin de leur formation, les anciens élèves de Sala Bai, issus de l'extrême pauvreté, accèdent ainsi à la classe moyenne. Après quelques années, leur salaire est compris entre 250\$ et 350\$ (le salaire moyen au Cambodge étant de 60\$).



## Les Anciens

Dans un esprit d'amitié, de fidélité et de solidarité, les Anciens de Sala Bai ont fondé avec l'aide des travailleurs sociaux de l'école, le Sala Bai Graduates Network le 15 décembre 2011. Les objectifs du SBGN sont l'institutionnalisation de liens déjà très forts avec cette école et le soutien aux promotions futures.

L'engagement des Anciens prend plusieurs formes : témoignages sur leurs parcours professionnels, soutien aux élèves en stage dans leur établissement hôtelier, participation financière à l'occasion du dîner annuel des Anciens... La troisième édition de cet événement a eu lieu le 3 avril 2013 et a rassemblé plus de 420 personnes dont 312 anciens élèves.



## SALA BAI EN 2012-2013 : 10 ANS – 1 000 ÉLÈVES

### Les étudiants

#### LA PROMOTION SORTANTE

Tous les étudiants de la XI<sup>e</sup> promotion ont obtenu leur diplôme.

La cérémonie de remise des diplômes a eu lieu le 24 juillet 2013 sous la présidence de Pich Sophoan, secrétaire d'Etat au ministère du Travail et de la Formation professionnelle, en présence de Sam Promonea, secrétaire d'Etat au ministère du Tourisme, de Pock Pann, sous secrétaire d'Etat au ministère du Travail et de la Formation professionnelle, de Chan Sophal, président du Conseil Provincial de Siem Reap, de représentants d'ONG et de professionnels du secteur de l'hôtellerie et de la restauration.

Le voyage de fin d'année a eu lieu du 30 juillet au 1er août à Sihanoukville et à Phnom Penh.

#### UNE TRES RAPIDE INSERTION PROFESSIONNELLE

Le 31 août 2013, 93% de la promotion avait déjà trouvé du travail. Deux semaines après, le taux de placement était de 100%. L'insertion de la promotion étant effectuée, la mission est remplie. Le salaire moyen d'embauche s'élevait à 80\$.



## LA PROMOTION ENTRANTE

### Six mois de sélection

416 dossiers de candidature ont été déposés entre janvier et février 2013, chiffre en baisse par rapport à celui 2011-2012. Cette diminution est notamment due à une émigration massive vers la Thaïlande qui s'explique par le manque d'emploi au Cambodge et par le travail d'agences d'emploi privées qui encouragent les jeunes Cambodgiens à aller travailler en Thaïlande en leur faisant miroiter des salaires élevés. Pour lutter contre ce phénomène, Sala Bai a décidé d'intensifier son travail de sensibilisation dans les régions frontalières.

400 dossiers ont été retenus donnant lieu pendant deux mois et demi, à des visites de familles par les quatre travailleurs sociaux de l'école. Élément essentiel de la sélection, ces visites servent à contrôler que la formation dispensée à Sala Bai bénéficiera aux plus démunis. A leur issue, 259 candidats ont été convoqués aux tests écrits : composition en khmer avec un questionnaire de motivation, examen de mathématiques et test de connaissance en anglais.

Pour répondre à sa mission sociale et éviter aux familles des candidats des frais inhérents à un long trajet, Sala Bai a ouvert un second centre d'examens à Sisophon dans la province frontalière de Banteay Meanchey grâce à la mise à disposition d'un local par Enfants du Mékong. 54 candidats originaires des régions du Nord-Ouest du Cambodge y ont passé leurs tests écrits et pour les plus éloignés d'entre eux, leur entretien de motivation. Cette organisation sera renouvelée en 2014.

En juin 2013, 199 candidats ont passé des entretiens de motivation par spécialité. La composition de la XI<sup>e</sup> promotion a été publiée le 5 juillet 2013.

### La composition de la XI<sup>e</sup> promotion

**35 %** sont orphelins de père, de mère ou des deux parents.

**25 %** ont été envoyés par une ONG partenaire : Aspeca - Enfants d'Asie, Caring for Cambodia, EGBOK, Enfants du Mékong, Enfant de la Rizière, Pour un Sourire d'Enfant.

**7 %** sont déscolarisés depuis une dizaine d'années. Faute de moyens financiers, ils ont dû quitter le système scolaire au grade 6, équivalent à la classe de 6<sup>e</sup>.

### Origine géographique

12 provinces réparties dans le Nord-Ouest, le Centre, le Sud et le Sud-Est du Cambodge :

66 % de la province de Siem Reap et 34 % des provinces de Banteay Meanchey, Phnom Penh, Battambang, Oddor Meanchey, Kompong Cham, Kompong Speu, Prey Veng, Kompong Chnang, Kompong Thom, Ratanakiri et Preah Vihar

### Age moyen

20 ans

### Niveau moyen

Grade 10 (seconde)

### Répartition de la promotion par métier

**32 %** Cuisinier

**32 %** Serveur

**24 %** Femme et valet de chambre

**12 %** Réceptionniste



### LA VIE DES ÉLÈVES

**Les étudiants sont intégralement pris en charge par l'école pendant leur année d'apprentissage : logement, nourriture, suivi médical... Par conséquent, Sala Baï est davantage qu'une formation, elle est un accompagnement de la personne vers l'autonomisation.**

#### Prévention et ouverture sur le monde

11% de l'enseignement est consacré à la culture générale sous forme de conférences sur des thèmes de société et des questions de santé publique. Elles sont animées par les travailleurs sociaux et des intervenants extérieurs. A titre d'exemple : l'indépendance du Cambodge a été présentée par un travailleur social de Sala Baï, la lutte contre la pédophilie à travers le programme Childsafe par Friends International, la prévention des maladies présentes au Cambodge telles que la tuberculose, la dengue, la malaria, le HIV, la méningite par l'Angkor Hospital for Children.

Ces éclairages sur la société participent à la mission de Sala Baï qui, au-delà d'une formation, propose une véritable éducation globale de la personne. Ils sont d'autant plus importants dans une école avec 70% de jeunes filles. Sensibilisées aux problèmes de santé publique et aux enjeux de société, elles élèveront leurs enfants différemment en leur transmettant ces valeurs et ces savoirs.

Pour renforcer cette ouverture au monde des sorties ont également été organisées : journées sportives, visites des temples ou encore participation à des représentations du cirque de l'association Phare Ponleu Selpak.

#### Santé & Hygiène

La santé des élèves fait partie intégrante de la mission de Sala Baï. Les frais médicaux sont pris en charge par l'école. Le suivi médical a été renforcé en 2012-2013 grâce à un partenariat avec Angkor Optic Siem Reap. Tous les élèves ont passé une visite de contrôle ophtalmologique.



D'autre part, pour améliorer l'hygiène dans les internats, deux étudiants, une fille et un garçon, sont récompensés tous les mois pour leur ordre et leur participation aux travaux collectifs de maintien de la propreté. Cette mesure instaurée en novembre 2012 a eu des effets bénéfiques sur la tenue des internats.

#### Alimentation

Une indemnité est versée aux élèves pour financer leurs repas quand l'école est fermée, le week-end et le soir. Cette dernière a été augmentée de 2\$ par mois après les retours des travailleurs sociaux qui avaient observé que les élèves se nourrissaient mal. L'inflation annuelle est comprise entre 6 et 8% au Cambodge, elle est plus importante sur les produits alimentaires de base.

### La formation

L'adéquation entre la formation dispensée et les besoins du marché étant un souci constant de l'équipe de Sala Baï, la formation de formateurs s'est poursuivie en 2012-2013 grâce notamment à l'implication d'établissements hôteliers et de réseaux partenaires tels que Touch Sala Baï et Friends of Sala Baï in Australia.

#### FORMATION DE FORMATEURS ET DES FONCTIONS SUPPORTS

##### Comptabilité

Grâce à un partenariat avec l'hôtel Sofitel Angkor Phokeethra, la comptable de Sala Baï a bénéficié d'un stage pratique de deux semaines dans le département "Achat et contrôle des coûts".



#### Cuisine et service en salle

Un professeur de cuisine et un professeur de service en salle de Sala Bai ont suivi une formation dans la section Hospitality School à la Republic Polytechnic School de Singapour, école à la pointe de la technologie qui allie enseignements théorique et pratique.

#### Réception et personnel de chambre

Le contenu pédagogique des cours a été revu et adapté par un professionnel d'un grand hôtel. Cette bénévole a également accompagné les professeurs en leur faisant des retours réguliers sur les cours dispensés aux élèves.

#### Anglais

Trois innovations majeures ont marqué l'année 2012-2013 : l'intensification des cours du soir dispensés par un professeur d'anglais embauché à mi-temps, la mise en place de jeux de rôle encadrés par une volontaire pour les élèves les plus faibles à raison de deux séances hebdomadaires, l'ouverture d'une session de mise à niveau d'anglais avant la rentrée scolaire de septembre.

S'adapter au milieu urbain, assimiler les codes des établissements hôteliers internationaux, apprendre un métier et une langue étrangère sont déjà une gageure pour tous les étudiants de Sala Bai qui viennent dans leur grande majorité de zones rurales extrêmement défavorisées. Le défi est encore plus grand pour ceux ayant un faible niveau scolaire. Ils doivent apprendre une langue, l'anglais, dont l'alphabet leur est complètement inconnu. C'est pourquoi au mois d'août 2013, un groupe de 16 futurs étudiants a été pris en charge par les trois professeurs d'anglais de l'école à raison de quatre heures par jour. L'objectif de cette session était de donner des bases à ceux qui n'en avaient aucune. Un premier travail a été réalisé sur l'apprentissage de l'alphabet latin. L'expérience a été si concluante qu'elle sera renouvelée. En effet même avec des groupes de niveaux différents, il était extrêmement difficile

aux professeurs de proposer des cours qui puissent être suivis par tous. La principale difficulté était d'intégrer les élèves qui ne connaissaient pas l'alphabet latin.

#### LA FORMATION PRATIQUE AU RESTAURANT ET À L'HÔTEL D'APPLICATION

La formation dispensée à Sala Bai met l'accent sur la formation pratique, que ce soit à l'hôtel et au restaurant d'application, ou pendant les quatre mois de stages dans les dix-sept hôtels et restaurants partenaires de l'école.

Pour mettre les élèves en confiance avant l'ouverture officielle du restaurant et de l'hôtel d'application le 22 octobre, pour la première fois, des pré-ouvertures ont été organisées pendant une semaine.

D'autre part, depuis janvier 2013, le nombre de couverts réservés aux tours opérateurs est limité à 20. Ceci répond à une préoccupation pédagogique, les élèves de cuisine et de service en salle devant être placés en situation professionnelle et être à même de gérer la diversité des commandes, ce que ne permet pas une clientèle venant par les tours opérateurs.



#### Les activités génératrices de revenus

Sala Bai a développé des activités génératrices de revenus dont l'hôtel et le restaurant d'application. Ils sont ouverts de mi-octobre à mi-juillet et ferment deux semaines au moment du nouvel an khmer en avril. Avant tout une école, le restaurant de Sala Bai est fermé les soirs, week-ends et jours fériés.

En 2012-2013, le taux d'autofinancement de l'école s'élevait à 12,9 % du budget d'APLC à 27% du budget de Sala Bai.

#### LA FRÉQUENTATION DE L'HÔTEL ET DU RESTAURANT D'APPLICATION

**58 %** : taux d'occupation de l'hôtel

**6 000** : nombre de clients au restaurant

**38 %** : pourcentage des clients n'ayant pas réservé (clientèle de passage)

**29 %** : pourcentage des clients venant par des tours opérateurs

**27 %** : taux d'autofinancement du programme de Sala Bai.

## UN APPROVISIONNEMENT ÉTHIQUE

Pour renforcer son action dans la lutte contre la pauvreté et contribuer davantage au développement économique du Cambodge, Sala Bai a décidé de s'approvisionner en partie en produits maraichers auprès de producteurs soutenus par Agrisud International. Cette ONG est spécialisée dans l'aide à la création de très petites entreprises agricoles considérées comme des moyens durables de sortie de la pauvreté. Depuis 1995, elle intervient au Cambodge près de Siem Reap et a notamment monté un projet de valorisation des filières des produits maraichers locaux pour le tourisme : achat de semences, conseils pour une agriculture raisonnée, aide à la commercialisation...

Cette démarche a été renforcée par la mise en place d'un partenariat entre Sala Bai et l'entreprise sociale Naga Biofuel pour le traitement des huiles usagées transformées en biocarburant, vendu ensuite à des prix très compétitifs.

## La préparation du développement de Sala Bai

**La préparation du développement de Sala Bai qui verra ses effectifs augmenter de 50 % d'ici 2017, a impliqué en 2012-2013 :**

- ▶ la recherche de financements pour l'acquisition d'un bâtiment et/ou d'un terrain,
- ▶ la mise en place de mécénats de compétences : accompagnement et finalisation des aspects juridiques avec le cabinet VDB Loi, définition du contenu pédagogique de la formation « Soins et Beauté » avec la Fondation d'Entreprise Chanel,
- ▶ la recherche d'un terrain et/ou bâtiment répondant aux critères suivants relatifs :
  - aux titres de propriété. L'enregistrement au cadastre constitue une obligation.
  - à la localisation. Le terrain ou le bâtiment à acquérir ne devra pas être situé sur des zones inondables et être relié au réseau routier.
  - à l'accessibilité. La nouvelle école devra être à une distance raisonnable du centre de Siem Reap pour assurer une fréquentation optimale de l'hôtel et du restaurant d'application.



Vues en 3D de la future école de Sala Bai.



## SRE AMPIL, UN ACCUEIL POUR ENFANTS ET JEUNES DÉFAVORISÉS

### Les origines

Créé par SON Soubert en avril 1995, parallèlement à la Fondation pour la Justice, la Paix et le Développement, le foyer de Sre Ampil accueille des orphelins ou des enfants abandonnés par des familles issues de la grande pauvreté de la province de Kandal. Cette structure leur permet de retrouver un cadre de vie inspiré du modèle familial et de suivre une scolarité, conditions indispensables pour se reconstruire et préparer l'avenir. Jusqu'en mars 2003, des volontaires ont contribué à la gestion quotidienne du foyer. Depuis, il est entièrement géré par la Fondation et est soutenu par Agir pour le Cambodge grâce à un programme de parrainage collectif.

**SITUE À 40 KM DE PHNOM PENH, LE FOYER DE SRE AMPIL ACCUEILLE 54 ENFANTS ET JEUNES.**

### L'organisation de la vie du foyer

Elle s'organise autour de l'éducation des enfants : après le lever de 6h, la prière au temple et un petit déjeuner, ils partent pour l'école primaire ou le lycée. A leur retour, temps d'étude et moments de détente alternent. Du plus petit au plus grand avec l'aide des monitrices, chacun contribue aux tâches collectives quotidiennes. Les cours supplémentaires dispensés à partir du grade 9 [équivalent de la 3ème] leur permettent d'envisager plus sereinement leur orientation vers des études supérieures ou une formation professionnelle. Les jeunes partent du foyer à la fin de leurs études secondaires pour rejoindre, le plus souvent, Phnom Penh. Très attachés au Foyer de Sre Ampil, ils y reviennent régulièrement.

### Le soutien d'Agir pour le Cambodge

Agir pour le Cambodge poursuit son action auprès des enfants de Sre Ampil en :

- prenant en charge les dépenses de santé des pensionnaires,
- finançant des cours de soutien de khmer, langues étrangères, mathématiques, sciences,
- versant chaque année une subvention au foyer pour ses dépenses de fonctionnement,
- finançant des travaux de réfection,
- envoyant des bénévoles durant l'été pour effectuer des travaux et seconder l'équipe d'animation.

En 2013, Agir pour le Cambodge a financé la réfection du toit du préau et des travaux de peinture réalisés par un groupe de bénévoles de l'établissement Saint-Louis de Gonzague (Paris).

## ACTIONS DE COLLECTE

56,9 % des ressources d'Agir pour le Cambodge sont issues de la générosité du public. La tendance à la diversification et à l'internationalisation des actions de collectes initiée en 2011-2012 s'est intensifiée à l'occasion de l'année du dixième anniversaire de Sala Bai.

L'année 2012-2013 a été marquée par cinq dîners de collecte sur le thème « 10 ans - 1 000 élèves ». Ils ont eu lieu en Australie avec le soutien de l'école hôtelière de Blue Mountains, à Singapour, à Sala Bai, à Saint-Nazaire au lycée des métiers Sainte Anne et à Paris à l'école Ferrandi autour d'Andrée Rosier, chef une étoile et marraine de Sala Bai et de Régis Marcon, chef trois étoiles et administrateur d'Agir pour le Cambodge. Porteurs de sens, Agir pour le Cambodge encourage ces partenariats avec des écoles hôtelières. La politique événementielle d'APLC a poursuivi l'organisation de concerts et de défis sportifs.

Les canaux d'e-collecte se sont multipliés : présence sur de nouveaux portails et refonte de la maquette de la newsletter. L'utilisation de la plateforme Alvarum s'est quant à elle étendue à la collecte de fonds pour le financement des missions de courte durée à Sre Ampil.

### CHALLENGES SPORTIFS SOLIDAIRES

Le 5 décembre 2012, plus de quarante sportifs sont venus de Singapour via *The Chain Reaction Project*, lever des fonds en participant au semi-marathon d'Angkor ou en parcourant 100 km à vélo. L'année a également été marquée par la participation de sportifs solidaires au raid des Pyrénées à vélo, aux semi-marathons du Kent et de Barcelone ou encore au Tour du Roc de Granville à la nage.

### DÎNERS

**Dîner à quatre mains.** Le 5 décembre 2012, Andrée Rosier, chef une étoile, MOF en cuisine et marraine de Sala Bai, et Régis Marcon, chef trois étoiles et administrateur d'Agir pour le Cambodge, ont donné un dîner gastronomique au profit des étudiants de Sala Bai. Les élèves et professeurs de l'Ecole Ferrandi se sont impliqués dans cette soirée de gala qui avait lieu dans leur école à Paris.

**7<sup>e</sup> dîner du lycée des métiers Sainte-Anne et de NCPC.** Le 14 mars 2013 et pour la 7<sup>e</sup> année consécutive, le lycée Sainte-Anne de Saint-Nazaire a organisé, sous la tutelle de Nouveau Challenge pour le Cambodge, un dîner de levée de fonds. Les élèves participent à cette soirée sur la base du volontariat.



### CONCERTS

Partenariat avec les Nouveaux Virtuoses

Deux jeunes virtuoses Sélim Mazari et Joséphine Olech, au piano et à la flûte traversière, ont donné un concert au profit de Sala Bai le 20 juin au théâtre Adyar à Paris. Au programme : des œuvres de Schumann, Debussy, Roussel, Martinu et Poulenc.

### E-COLLECTE

Les canaux d'e-collecte se sont multipliés. Le site d'Exofoundation <http://exofoundation.org/> ainsi que le portail Buy1Give1 [www.B1G1.com](http://www.B1G1.com) proposent aux internautes de contribuer au financement de la formation des élèves de Sala Bai. Agir pour le Cambodge a été référencé sur le site [www.mailforgood.com](http://www.mailforgood.com). D'autre part, la maquette de la newsletter a été revue pour faire une plus large place aux appels aux dons.

### SOUTENIR SALA BAÏ TOUT EN VOYAGEANT

Un partenariat a été mis en place avec TravelGiver. En créant un compte sur [www.travelgiver.com](http://www.travelgiver.com), l'internaute peut choisir de soutenir Sala Bai quand il réserve des nuits d'hôtel sur [www.booking.com](http://www.booking.com), [www.accorhotel.com](http://www.accorhotel.com) ou encore [www.hostelworld.com](http://www.hostelworld.com). Le principe est simple : la commission de ces « agences » est en partie reversée à Sala Bai, sans frais supplémentaire pour l'utilisateur.

## L'ÉQUIPE EN FRANCE

### Le Conseil d'administration

#### LES MEMBRES DU BUREAU

**Emmanuelle DETHOMAS**  
Présidente

**Juliette BIENFAIT**  
Trésorier

**Jean-Rémi LANQUETOT**  
Secrétaire

**Véronique ESKENAZI**  
Membre associé chargé de  
l'événementiel

**Stéphane BAVEREZ**  
Membre associé chargé des  
ressources humaines

#### LES ADMINISTRATEURS

**Xavier ESCHERMANN**  
**Laurent FICHTER**  
**Pierre FICHTER**  
**Philippe GLOAGUEN**  
**Michèle LAFANECHERE**  
**Didier LAURET**  
**Régis MARCON**  
**Bruno de MONTE**  
**Elisa O'NEILL**  
**Tek Lin TAN**

**Anne-Charlotte CARRE**  
Responsable de la communication  
et de la levée de fonds depuis septembre  
2010

#### MISSION DE TERRAIN

**Emmanuelle DETHOMAS**  
Présidente, novembre 2012 et avril 2013

**Anne Charlotte CARRE**  
en charge de la communication et de la  
levée de fonds, juillet 2012

**Tek Lin TAN**  
Administrateur, octobre - novembre 2012

## L'ÉQUIPE AU CAMBODGE

#### LES VOLONTAIRES À SALA BAÏ

**Claude COLOMBIE**  
Directeur de l'école depuis août 2012

**Marie Ombeline AMIOT**  
Responsable de la communication août  
2012-septembre 2013

**Florent MELTZHEIM**  
Service civique, assistant du directeur de  
février 2011 à décembre 2012

**Mathieu REVERT**  
Service civique, assistant du directeur  
de décembre 2012 à septembre 2013

#### LES MISSIONS BÉNÉVOLES DE COURTE DURÉE À SALA BAÏ

**Francesca BONNAVITA**  
Volontaire Touch Sala Bai  
Vice Présidente American Express  
Vacations – Etats Unis  
Réalisation d'une étude sur la mise  
en place de partenariats avec les  
professionnels de l'hôtellerie au  
Cambodge

**Emmanuel CHAUVET**  
Volontaire Planète Urgences  
Ingénieur informatique. Finalisation la  
partie statistique et graphique de la  
base de données étudiants

**Catherine ADDINGTON**  
Volontaire FOSBA  
Professeur d'anglais, formation de  
formateurs

**Johanna PINNEY**  
Professeur d'anglais  
Cours de soutien d'anglais sous forme  
d'ateliers de jeux de rôle

**Susanna SACK**  
Formatrice pour la section réception et  
personnel de chambre

**Christophe SZCZEPANSKI**  
Volontaire Planète Urgence  
Ingénieur informatique. Développe-  
ment d'une base de données : mise  
en place, finalisation du formatage et  
tests

#### MISSIONS DE COURTE DURÉE À SRE AMPIL

Un groupe d'élèves de classes prépa-  
ratoires de l'établissement Saint-Louis  
de Gonzague, Paris, a effectué une  
mission bénévole de trois semaines en  
juillet 2013.

## ENTREPRISES ET FONDATIONS PARTENAIRES

### ARTS PREMIERS

Arts Premiers, une société de production audiovisuelle, a rejoint les partenaires de Sala Bai en finançant des bicyclettes permettant aux étudiants de se rendre sur leurs lieux de stage et à l'internat.

### FONDATION BRAGEAC SOLIDARITÉ

La Fondation Brageac Solidarité a souhaité accompagner le développement de Sala Bai en votant une subvention pour l'achat du bâtiment de la future école.

### FONDATION EDF

Agir pour le Cambodge a été récompensé pour son action lors du trophée des associations organisé par la fondation EDF auquel 1 000 associations avaient postulé. Cinq étudiants vont pouvoir être pris en charge grâce à ce prix.

### FONDATION D'ENTREPRISE CHANEL.

Créée en mai 2011, la Fondation d'Entreprise Chanel soutient et accompagne des projets innovants d'intérêt général présentant des aspects sociaux, humanitaires, éducatifs, professionnels ou sanitaires ayant un impact durable sur la condition de vie des femmes. La Fondation d'Entreprise Chanel a soutenu 25 étudiantes de la promotion 2012-2013 et a renouvelé son soutien en août 2013.

### FONDATION RAJA-DANIÈLE MARCOVICI

La fondation RAJA-Danièle Marcovici soutient des actions favorisant l'insertion sociale, économique et professionnelle des femmes par l'éducation et la formation. Les opportunités d'emploi offertes aux jeunes filles formées à Sala Bai incitent régulièrement et avec fidélité cette fondation à prendre en charge la formation professionnelle d'étudiantes dont cinq en 2012-2013.

### PATA FOUNDATION

Avec ses programmes, la fondation PATA, Pacific Asia Travel Association, s'est donné pour mission de contribuer à la croissance et au développement des voyages et du tourisme en Asie Pacifique par la protection de l'environnement, la conservation de l'héritage culturel et par le soutien de l'éducation. En 2012-2013, la fondation PATA a permis à 10 étudiants de suivre une formation.

### MCKINSEY FOR CHILDREN

La fondation McKinsey for Children a pour objectif l'aide à l'enfance par la protection et l'accompagnement vers l'âge adulte. Pour ce faire, McKinsey for Children met l'accent sur l'éducation scolaire et la formation professionnelle. McKinsey for Children a décidé en juillet 2013 de soutenir Sala Bai en prenant en charge la formation complète de 12 étudiants pendant 3 ans.

### TALENTS & PARTAGE

Talents & Partage, association des salariés et des retraités de la Société Générale, a renouvelé son soutien à Agir pour le Cambodge en votant une subvention contribuant au financement de la nouvelle école.

## MOBILISATION D'ENTREPRISES AU CAMBODGE

L'année 2012-2013 a vu une implication plus grande d'établissements hôteliers partenaires. A titre d'exemple, le Sofitel Angkor Phokeethra a lancé une opération « kit rentrée » en proposant à ses clients d'acheter besaces ou vélos pour les nouveaux étudiants de Sala Bai.

L'Hôtel Victoria Angkor Resort & Spa a reversé à Sala Bai une partie du prix du séjour des sportifs de *The Chain Reaction Project* venus courir le semi-marathon d'Angkor en décembre 2012. La soirée du 10<sup>e</sup> anniversaire de Sala Bai a été organisée avec le soutien matériel du Raffles Grand Hotel, du Sofitel Angkor, du Ree Hôtel et de l'Heritage. Le Raffles Grand Hôtel avait fait aussi don de matériel informatique à l'école.

Des entreprises en dehors du secteur hôtelier se sont également engagées auprès de Sala Bai. Artisans d'Angkor, entreprise sociale qui promeut la culture khmère et qui soutient la formation professionnelle des plus démunis, a confectionné gracieusement les uniformes des étudiants de réception et de service en salle.

Bodia Nature, entreprise qui fabrique des produits de beauté naturels et qui soutient le commerce équitable, fournit à titre gracieux l'hôtel d'application de Sala Bai en produits d'accueil.



## RESSOURCES

RESSOURCES	2012-2013	2011-2012
Dons du grand public	310 875	209 721
Autres fonds privés	165 002	88 760
Autres produits		
Produits financiers	2 704	1 623
Cotisations	1 290	675
Revenus de l'hôtel et du restaurant d'application	61 926	52 797
Vente de livres et autres revenus	8 945	15 183
Total autres produits	74 865	70 278
<b>Total général des ressources de l'année</b>	<b>550 742</b>	<b>368 759</b>

En €

► Le total des recettes est en augmentation de 49,35% par rapport à 2011-2012 et s'élève à 550 742 €. 56,4% de nos recettes viennent de la générosité du public.

► L'augmentation des dons du grand public s'explique par la constitution d'un réseau de grands donateurs en France, par une politique événementielle dynamique, par l'augmentation des montants des parrainages ainsi que par l'implication de deux structures pérennes de soutien à Sala Bai : *Friends of Sala Bai in Australia* et *Touch Sala Bai* à Singapour.

► Les subventions des fondations ont enregistré une hausse de 85,9% en 2012-2013 pour atteindre 165 002 €. Le projet de développement de Sala Bai a suscité l'intérêt

de nombreuses d'entre elles. D'autre part, les résultats probants de Sala Bai dans les domaines de l'insertion professionnelle des femmes et du développement d'un tourisme responsable ont incité des fondations partenaires à opter pour des soutiens pluriannuels.

► L'augmentation de nos autres ressources est principalement due aux résultats du restaurant et de l'hôtel d'application. Leur hausse de 17,3% s'explique par des hausses sensibles du taux de remplissage du restaurant et du taux d'occupation de l'hôtel et par des efforts réalisés sur les coûts matières. Les ventes de livres et autres produits dérivés ont quant à elles diminué de 41% du fait notamment de la baisse de la vente de livres en France.



## DÉPENSES

EMPLOIS	2012-2013	2011-2012
Missions sociales réalisées directement au Cambodge	245 044	238 468
Frais de recherche de fonds	33 003	33 115
Frais de fonctionnement	11 872	13 427
Total des emplois inscrits au compte de résultat	289 919	285 010
Excédent de l'année	260 823	83 748
<b>Total général</b>	<b>550 742</b>	<b>368 758</b>

En €

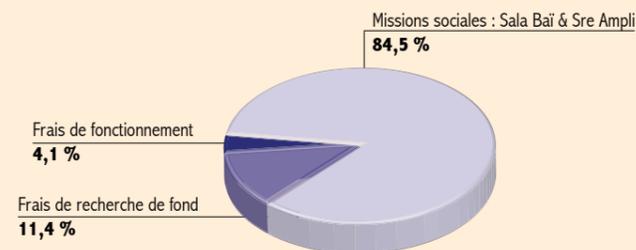
► Nos dépenses au Cambodge sont restées constantes malgré l'augmentation du coût de la nourriture des élèves de Sala Bai et de l'augmentation de la *food allowance*. Ceci résulte d'une politique de réduction des frais de fonctionnement de cette école hôtelière, notamment des coûts matière du restaurant et de l'hôtel.

► 84,5% des dépenses de l'année sont consacrées aux missions sociales réalisées au Cambodge.

► Nos frais de fonctionnement ne représentent que 4,1% de nos dépenses et les frais de recherche de fonds 11,4%.

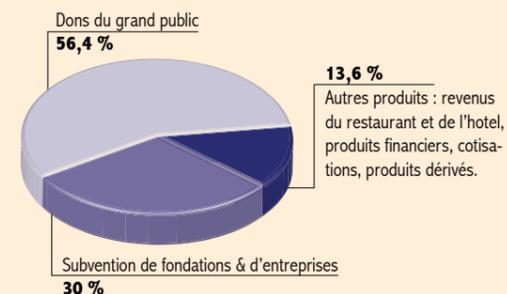
► Au 31 août 2013, le solde des ressources collectées auprès du public non affectées et non utilisées en fin d'exercice s'élève à 236 053 €. Il inclut des reports des exercices précédents. Ce montant fait l'objet d'une mise en réserve pour le projet de développement de l'école Sala Bai.

Répartition des emplois par destination. **84,5% DES EMPLOIS SONT AFFECTÉS AUX MISSIONS SOCIALES.**



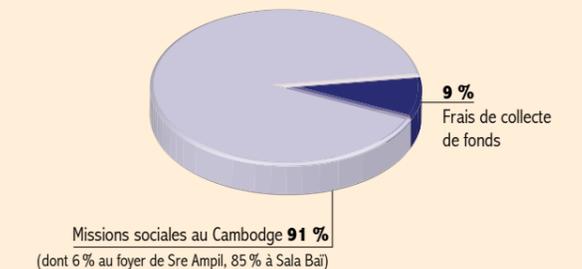
Ce graphique présente le montant de chaque rubrique d'emplois par rapport au total des emplois du compte de résultat de l'exercice 2012-2013.

Répartition des ressources par origine. **56,4% DES RESSOURCES VIENNENT DE LA GÉNÉROSITÉ DU GRAND PUBLIC.**



Ce graphique présente le montant de chaque rubrique d'emplois par rapport au total des emplois du compte de résultat de l'exercice 2012-2013.

Affectation des ressources issues de la générosité du public. **91% DES RESSOURCES SONT AFFECTÉES AU FINANCEMENT DES MISSIONS SOCIALES AU CAMBODGE.**



67% des emplois sont financés par des ressources issues de la collecte de l'exercice.

#### Coordonnées

##### **AGIR POUR LE CAMBODGE**

association loi 1901 reconnue d'intérêt général

14, rue du Dragon

75006 Paris

Tel : (+33) 6 64 09 66 95

#### Contacts

##### ▶ **À Paris – France**

Véronique Eskénazi

Tel : (+33) 6 64 09 66 95

##### ▶ **A Siem Reap – Cambodge**

Mayelle Barbier

Bureau (+855) 089 590 864

info@salabai.com

[www.agirpourlecambodge.org](http://www.agirpourlecambodge.org)

[www.facebook.com/SalaBaiSchool](https://www.facebook.com/SalaBaiSchool)

Trip advisor : Sala Bai Restaurant School

Crédits photos : APLC

Scott A.Woodward